Brassó, 1891. VII. évfolyam, 62-ik szám. Csütörtök, november 26.

Bérmentetlen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre . . . 7 frt — kr
Félévre . . . 3 „ 50 „
Negyedévre . . 1 „ 75 „
Külföldre egész évre 9 frank.

Egyes szám ára 5 kr. s kapható a kiadóhivatalban s Gross Ignácz lottókollekturájában

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassómegyei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Hirdetések átvétetnek a kiadóhivatalban.

Hirdetések díja:
4 hasábos czímond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszöri hirdetésekkel kedvezmény: Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Nyilttérben közlemény sora 10 kr

Hirdetések és Nyilttér díjai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztőségi iroda
Brassó, Kolostor-utcza 26. szám alatt, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Felelős szerkesztő:
Dr. WEISZ KONÁCZ.
Kéziratok vissza nem adatnak.

A lap kiadó-hivatala:
Brassó, Kolostor-utcza 26. sz. a.
Ide küldendők az előfizetési pénzek és hirdetések díjai.

Erdélyrészi főispáni változások.

Fogaras, 1891. nov. 24.

Tagadhatatlanul áll, hogy hazánk magyar nyelvajku megyéiben, a magyar szellembeni közművelődési fejlődés az ujabb korszakban nagy haladást tett, — mintha érezte volna mindenki, hogy a mult korszakok hosszu mulasztásai jóvátételéről van szó.

Nem mondhatú illy örvendetesnek a magyar közművelődésnek fejlődése a nem magyar ajku népességgel biró megyékben — jeleseu az erdélyi részekben, — melyekben mintegy megdermesztve látjuk a magyar nemzeti szellemü művelődésnek fejlődését ugy politikai, mint társsdalmi tekintetben.

Jó politikusnak és a közélet emberének, midőn hason elcsomóritó tapasztalatokkal áll szemben, eloádhatatlan hazafias politikai kötelessége, kutatni azon okokat, melyek a nemzeti művelődés stagnálásának előidézői, és ezzel kapcsolatosan keresni kell azon segély-módozatokat is, a melyekkel az ezen irányban észlelt közbajainkon gyökerczsen segiteni lehet.

És itten eles megkülönböztetést kell tennünk magyar nyelvajku és más nyelvajku megyék között, mert a magyar ajkuak által lakott megyékben az utolsó ember is átérzi a magyar kultura iránti mintegy veleszületett kötelmeket és annak természetes czélharczosa.

Nem igy a nem magyar ajkuak által lakott megyékben — hol első sorban az állam és csak másodsorban a társadalom van hivatva — megvetni a magyar politikai és társadalmi művelődésnek természetes alapjait, mely alapokon azután a magyar nemzeti művelődésnek bástyái fölépíthetők legyenek.

Az erdélyrészi nem magyar nyelvajku vármegyékben, — minden habozás nélkül kimondjuk, — hogy itten a politikai és társadalmi közművelődésnek nemzeti irányban és szellembeni fejlesztésének egyik legfőbb emeltyűjét, az erdélyi részek vármegyéinek élén álló főispánok képezik, és ennek igazolására elég hivatkoznunk egyik erdélyrészi vármegyére, — melyben az annak élén állt főispán vezetése alatt a nemzeti kulturális fejlődés erős lendületet nyert! és még vagyunk győződve, hogy ha a többi erdélyrészi vármegyékben is hason hazafias szellemü és a közügyekben erélyes főispánok vezetik a közügyeket, hazafias aggodalmainknak ma kevesebb anyaga lenne és a magyar nemzeti művelődés nagyobb előrehaladottságának örvendenének!

Nem soká negyedszázados korszakát fejezzük be az ujabb magyar alkotmányos élet történetének.

Nagy idő ez és mindenesetre elég arra, hogy egy nemzet a politikai és társadalmi, közművelődési alkotásokban nagy eredményeket érhessen el.

Ha ezen alkotásokat elfogultan elbirálás tárgyává teszszük, — türedelmes bevallást kell tennünk, hogy az erdélyi résztben az állami tevékenység messze elmaradt a lefolyt 25 év kezdetén minden erdélyrészbeli hazafiasan érző honpolgár által táplált remények mögött, és önkénytelenül azon óhajtásra kell fakadnia, — ne adja Isten, hogy a jövő 25 év is — az erdélyi részekben az állami politikai tevékenység nemzeti fejlődésünk történtében csak hason eredményeket mutasson fel, — mert ezen esetben a nemzeti állam megalkotása időpontja — különösen az erdélyi részeket tartva szem előtt — nagyon késő időkre lenne feautartva.

Az erdélyi részekben több megyei főispáni változás előfordult hozzák a lapok és ezzel kapcsolatosan — több oly erdélyrészbeli egyének kinevezéséről tétetett említés, kiknek szellemi képességük és hazafias jellemükben a közvélemény biztosan megalálja mindazon garancziákat, melyek megkivántatnak ahhoz, hogy egy erdélyrészbeli főispán — a magyar nemzeti közművelődésnek a nem magyar ajku megyékben első sorban tényezője és a jó közigazgatás megalkotásának közege lehessen!

A magyar kormány az erdélyrészbeli főispánok kinevezésében a multban nem volt szerencsés, sőt e tekintetben mondhatni kevés kivétellel főispáni jelöltjei roszszul lettek megválasztva; már pedig schol nincs oly szükség a kinevezési irány változására, mint épen az erdélyi részekbeni főispáni állások betöltésénél!

Az erdélyi részekben a főispáni kinevezéshez nemzeti közművelődésünk fejlődésének kérdési kötvéi!

Hogy az erdélyi résztben a jelen czikkünkben jelzett nemzeti közművelődési stagnatióval találkozunk, ennek részben okait a főispáni közegek eddigi nem szerencsés megválasztásában kell keresnünk!

Az erdélyrészbeli főispáni változások híreit tehát örömmel üdvözöljük és abban mintegy előrejelzést látjuk az erdélyi részekben a nemzeti politikai és társadalmi közművelődés fejlesztése iránt jövőben az állam részéről az eddiginél erélyesebb tevékenységuek!

Ám ugy is legyen!

Belföld.

A pénzügyi közigazgatási biróság szervezetének a biró létszámának végleges megállapitása a közigazgatás általános reformjával kapcsolatosan fog megtörténni. E reform egyik lényeges alkatrészét tudvalevőleg a közigazgatási biráskodás életbeléptetése fogja képezni, melynek megtörténtével a jelenleg fennálló pénzügyi közigazgatási biróságba lesz, mint az utóbbinak egyik osztálya beolvasztandó

A magyar delegáczió hagyügyi albizottsága befejezte működését és Rakovszky István előadó felkéretett a jelentés szövegezésére.

A jelentés hitelesitésére 27-ikére tüzetik ki.

Tisza Lajos gróf a bizottság köszönetét fejezi ki a hadügyminisztriumnak és az osztálytőnökének az adott felvilágositásokért. A bizottság nevében pedig Wahrmann Mór mond köszönetet az elnöknek a lapintatos vezetéséért és Rakovszky előadónak kifáradhatlan buzgólkodásáért.

Külföld.

Párisban Lour képviselő tudatta Ribot külügyminiszterrel, hogy interpellációt fog hozza intézni az iránt: létezik-e irott szerződés Franczia ország és Oroszország közt. Ribot kijelentette, hogy ily interpelláczióra nem válaszolna.

Mig a pétervári „Novoja Vremja“ Giers párisi látogatásnak a franczia-orosz köröket közöttt folytou megszilárduló jó viszony fokozódását látja, és a „Novosti“ odáig megy, hogy Ferencz József király és Kálnoky gr nyilatkozatából azt következteti, hogy az orosz miniszter párisi utja a jkereskedelmi tárgyalások lanyhuló stadiumat jelenti, addig „Birzjs Vjedomosti“ sokkal fontosabbnak tartja Giers berlini utját, mint a párisit és a

VARIA.

Alibiné asszonyság.

Irta egy „Kir. Ügyész.“

— A „Brassó“ eredeti tárczája.—

Selyem viganós menyecske surran a szobába, apró kis papucsait kellemesen veri oda a padlóhoz, tüzes szemeiből villámok czikáznak felém, ajkai kerül nyájas mosolygás dereng, a kezében egy nagy menyuki istánczia, valami falusi jegyző nyomhatta markába; megüli az asztalom előtt, köszönés helyett nyaldosó piros nyelvecskéje:

— Nem volt ám ott a Kondás Peti, mikor a sárszügi árendást rabolták. Szegényt ártatlanul tartják fogva. Csakis az ellenségei akarják eláztatni. Eddig is ugy volt, hogy minden roszat rátkiabáltak, a mióta a legderekabb legény volt az egész faluban s minekutánna az egész faluban s minekutánna az egész faluban s minekutánna az egész faluban

monzait együttvére. Azt mondja a nevezett ujság, hogy ha sikerül az orosz diplomatának az Olaszországgal fennálló fesült viszonyon segíteni, akkor remélhető, hogy a Németországgal való jó barátság elérésére is fog modus vivendit találni.

Miniszteri látogatás.

Mint annak idején már tudattuk t. olvasóinkkal Bethlen miniszter városunk meglátogatását, biztos kilátásba helyezte volt, mig Baross Gábor csak az esetre igérte lejövetelét, ha ebben halaszthatán fontos teendói nem gátolják.

Azon órási elfoglaltságnál fogva, mely Baross Gábor vállsira nehezül, ijen természetes, hogy ez idő szerint sem bizonyos lejövetele — habár az még kizárva nincsen — de akadályoztatása esetére is gondoskodott helyettesről, a mennyiben maga helyett Lukács Béla államtitkárt küzta meg azzal, hogy a vasut megnyitásánál képviselje és a helyi viszonyokkal megismerkedjék.

Bizton számíthatunk tehát ar. Bethlen András miniszterre és Lukács Béla, államtitkárra, de esetleg Baross Gáborra is.

A fogadatás a rendező nagy bizottság által következőleg állapittatott meg véglegesen.

Gr. Bethlen András és Lukács Béla vaslamint a város által meghivott képviselők, főispánok és többi budapesti vendégek f. hó 30-án, azaz vasárnap délelőtt háromnegyed 10 órakor érkeznek Brassóba külön vonaton.

A pályaudvarban, hova csaks a hivatalosoknak szabad a bemenetel — a városi zenekar játéka mellett robog be a vonat, és a vendégek kiszállása után a főispán fogadja a miniszteri, a város polgármestere pedig fogadja az államtitkárt — ekket előzőleg már Pildner főszolgabíró az apácai állomásoy egy bandérium élén díszelőre fogadott.

A pályaudvaron történt fogadtatás után a vendégek és pedig a miniszter és államtitkár két hatlovas kocsin hajtatnak be, — a bandérium által vezetve a városba, hol a Kezeskoruton a bandérium kettős sorfalat képezvén, a két hat fogatos hintó a főispán ur lakása elé, a többi kocsi a Kolostor-utczába hajt.

Mindazok, kik a vasutnál a fogadtatásnál hivatalból jelen lenni kivánnak, vagy kötelesek ónmagu előre kocsiról gondoskodni, mert kelló számu kocsi csak a vendégek részére lesz kirendelve.

Délelőtt 11—12 óra közt lesz a küldöttségek fogadtatása és gr. Bethlen miniszternél tisztelegni fognak:

1. a főispán vezetése mellett a megyei összes hivatalok, hatóságok, birességek és pedig a bizottság által megállapitott korlátolt számban;
2. Brassó városa a polgármester vezetése mellett;
3. a cs. és kir. államásparancsnokság, huszárság és honvédség;
4. gazdasági egyesületek;
5. a magyar kaszinó, melynek a miniszter tiszteletbeli elnöke.

Lukács Béla államtitkárnál tisztelegni fognak:

1. a kereskedelmi és iparkamara vezetése mellett az összes kereskedelmi- és ipartestületek,
2. a vicinális vasutak igazgatósága,
3. a szakiskolák. — Több fogadtatás nem lesz, és tekintettel a kevés időre, mely rendelkezésre áll, nem is lehet.

A fogadtatás után a vendégek a főispán ur vendégeiképpen villásreggeliznek, és pontban 1 órakor az ürcsarnokban (kauffaus) az ő tiszteletükre rendezett iparkiállitást szemlélik meg, hová azon alkalommal csakis a vendégek és a hivatalosak nyernek bebocsattatást.

Ugyanekkor az iparkiállitás is ünnepélyesen megnyittatik és a vendégek távozta után a közönség részére is megnyittotnak tekintendő

A kiállitás különben több napig fog tartani.

Este fél 7 órakor a vendégek a magyar kaszinó buraszoi helyiségeiből szemlélik meg a megvilágitott Czenket és a kivilágitott Bethlen barátságot.

A világitás megszemlélése után estve 7 órakor lesz a város által a Redoutban 300 személy részére rendezett bankett, melyre a meghivók a vendégek részére már részben elkéldettek, részben ma küldetnek szét.

Másnap, azaz hétfőn reggel indulnak a vendégek a S.-Szt. (György-Kézdi-Vásárhely vasut megnyitásának, Kézdi-Vásárhely a vendégeknek bankettet rendez és K.-Vásárhelyről azután a vendégek egyenesen Brassóba jönnek, honnan meg éjjel különvonaton Budapestre mennek. **Referens.**

Idegenforgalmi bizottsági közgyülés.

Brassó város idegenforgalmának emelése céljából a város initiativajából s annak anyagi tá mogatásával alakult idegenforgalmi bizottság f. hó 21 én tartotta első évi közgyülését és számoló és záró gyülését.

Alesius Oszkár városi tanácsos elnök megnyitván a gyülést, felolvassa elnöki jelentését, melyből kitünik, hogy mar az első évben is — habár idegenforgalmi iroda intézménye meg teljesen uj s maga is idegen volt városunkban, mennyire vétetett igénybe a városunkat látogató vendégek által. Több mint azáp nyári lakás bérbeadásinál működött közre, s egyéb ügyszámo, hol az idegenek, kirándulások, vezetők, kocsi, ló avagy egyéb vonnak látnivalóit illető kérdésekben felvilágositást és utbaigazitást kerestek, felülmuja az ezret.

A tapasztalt hiányokat illetőleg, a panaszok százakra menő száma alapján, egy megfelelő nyári fürdőnek teljes hiányát, s szerény igényeknek sem megfelelő szálloinak valóban siralmas állapotát emeli ki, mely két tényezőben idegenforgalmunk örvendetesebb fejlődésének fő akadályát látja.

A vállalat pénzügyi viszonyaira térve át, tetterjeszti az évi számadásokat, melyek azonban e határidőre teljesen lezárhatók még nem voltak.

A bizottság az évi kötségvetését tetemes, rendkivüli kiadások terhelték, egy a három nyelven kiadott brassói kalauz, az idegenforgalmi iroda berendezése stb.

Ily körülmények között a rendelkezésre állott 1000 forint nem mutatkozott elegendőnek s a számadás, hiányokat záródik, mely azonban a leltárban bőséges fedezetet nyer.

Végül elnök köszönetet mond a bizottság tagjainak, kik az elért sikert lelkes közreműködésük által biztositották, nevezetesen Hönsel Gyula, dr. Boscocsani János, Harmath Lajos és Alexi Theochár urakinak, kik kizül az elsők, a kalauz szerkesztésében, illetőleg fordításában, az utóbbi annak nyomdai szép kiállításában működtek közre, s indítványozza, hogy e köszönet jegyzőkönyvbe vétessék. Az egylet ez évi működéseire visszatekintve, az eredményt várakozáson felül kedveznek tá lálja s ha kerdik: kié ebben a fördem? ugy az idegenforgalmi iroda lelkes vezetőjére, Szentiványi Soma urra kell utalnia, ki hivatalát mennesak kötelességérzettel, de valóságos jelkeséssel teljesitette, ki azon egész munkát is, mely a bizottság egyes tagjainak volt szánva, egymaga s a leltárt legjobban végezte.

E munkásságáért való elismerést is jegyzőkönyvileg indítványozza megörökiteni.

Tompa Sándor főjegyző indítványára a bizottság, az elnöknek ez indítványához hozzájárulva, e téren való kezdeményező s mindvégig önfeláldozó munkásságáért is, első sorban magának az elnöknek köszönetet szavaz.

Az idegenforgalmi iroda intéményének jövőjét illetőleg, már csak azért is, nehogy a mostani rendszer, mely minden felvilágositást ingyen adott, sőt minden, gyakran sok utánjárast igénylő közvetitést is díjtalanul teljesitett, visszaütésekre adjon alkalmat, határoztatott, javaslatassék a városnak, hogy jövőre ily közbenjárásokért mérsékelt dijtételt állapitson meg, egyszerű felvilágositások azonban természetesen jövőre is díjtalanul adatnának.

A napirend ezzel kimerittetvén, Rombauer Emil, az idegenforgalomra való tekintetből indítványozva, önálló megkeresésben hivassek fel a városi tanács, hogy a nyilvános órák, nálunk a vasut-, posta- és táviróhivatalnál már életbeléptetett közép-európai idővel azonosan állittassanak.

Az indítvány igen élénk és érdekes vitára szolgáltatott alkalmat, melynek folytán végül az indítvány az összes jelenlévők által két szavazat ellenében elfogadtatott, azon hozzáadassal, hogy egyidejuleg a kereskedelmi és iparkamara is kéressék fel az indítvány támogatására, s hogy az uj időszámitás 1892-iunnár hó 1-jével való behozatala kérelmeztessék.

A gyülés hivatalos részének befejezte után a bizottsági tagok soká maradtak még együtt s fesztelen társalgásban, az előfordult dolgok s tárgyak részletes megbeszélésével töltöttek a gyorsan muló órákat, de mindnyájunk véleménye oda irányult, hogy az idegenforgalmi bizottság intéménye, már fennállása ez első évében is teljesen megfelelt hivatásának, s hogy az a város által a reá fordított költséget polgárainak sokszorosan téritette meg, s közöbbjként nyilvánult, hogy az a jövőre is ne csak fentartassék, de a közérdekben tovább is fejlesztettnek. S ezen kívánsághoz a magunk részéről is csatlakozunk. *Referens.*

Bukaresti levél.

Bukurest, 1891. nov. 23.

Magyar dal- és működelyi egyesületünknek s azzal bukaresti egész magyarságunknak, tegnap emlékezetes napja volt. Meg fogja engedni t. szerkesztő ur, hogy mi, kik oly szivesen szereztük a „Brassó“-t a magunk közlönyének is tekinteni, közöltetnék az emlékezetes esemény czámára becses lapjában kérünk egy kis helyet.*)

Hetek óta mindnyájunkat csak ez ünne pélyre való előkészületek foglalkoztatták; folyt a próba, majd a dalok begyakorlása, majd a szini előadás ének ügyében. Pedig nálunk, kik mindannyian iparosok vagyunk, ez sok nehézséggel, sok áldozattal van összekötve, s mindnyájan igazolommal vártuk az ünnepély napját s azon napokb igazolommal, miután bizonyossá lett, hogy ünnepélyünkön a szegedi dalversenyen résztvett diadalkoszorusott brassói magyar dalárda kiküldtetése is részt fog venni.

Midőn tegnap d. e. brassói vendegeinket az állomason vártuk, mégis mém aggály szálott meg, jönnek e — nem jönnek? A „Brassó“-ban az utóbbi időben közölt hirek töltöttek el ez aggálylyal, de derék brassói testvéreink nem hagytak cserben, eljöttek hűségesen. Hogy fogadtuk, ki mondta közülünk az üdvözlő beszédet, azt ne kérdezze beszélünk mindannyian, s mindnyájunk szivéből fakadott a legszivesebb Isten hozott, testvérinkhez, kik nem rettentek vissza az uti fáradalmitól, hogy ünnepünket velünk ünnepelhessék, hogy annak jelentőségét jelenlétü által emeljék.

Tekintélyes kocsisor kisérte vendégeinket Prokupek Ferencz, egyletünk derék müvezetőjének házához, hol a délutáni ünnepélyig való időt eltöltötték. Oda gyültek ebédra az egyletnek kiválóbbjai is, s a kedves házasságunknak magyaros vendégsze retete, minden tőle telhetőt alkotvatott, hogy vendégei magukat házában jól találják.

A 2 órára kitűzött ünnepély bukaresti szokás szerint 4 órán vette kezdetét, a mikor egy küldöttség, a zászlóanyai szerepet elvállalt Suzzara Sándorné ő méltóságát, az osztrák-magyar konzul nejét, a nemzeti szini lobogókkal ízlésesen diszitett terembe vezette.

A konzulné ő méltóságát Szécsen Miklós grót osztrák-magyar követségi attaché és Flesch M. alkonzul ur kisértek, s a bukaresti magyar egyesület szerény hajléka rég nem látott fényesebb gyülekezetet.

Midőn a hivatalos vendégek a díszes mennyezettel ékesitett emelvényen helyett foglaltak, az ünnepély a Hymnusnak a dalárda által való elénekléssével vette kezdetét, miután egylettünk fáradhatlan karmestere, müvezetője és mindenese, Prukupek Ferencz ur felolvasta egyesületünk az ideig való történetének vázlatát, mely után Bartalus János főesperes ur, magyar egyesületünk lelkes elnöke elmonda szivhez szóló lelkes felavató beszédét, melynek kivalt azon része, melyben az egyesület tagjait összetartásra, s minden belviszály számutestésére hivja fel az uj diszes lobogó alatt, mélyen meghatottak, annál is inkább, mert e szavak nagyon is találónak voltak, egy ünnepélyen, melyről a dal és működelő egyesület elnöke Bogdán János, hasonló okokból távol maradt volt. Megható szép imával zárta be szeretett lelkészünk beszédét.

A dalárdának egy ujabb éneke után következett a tulajdonkéjj szógberevési ünnepély, melyet a zászlóanya nyitott meg s a követség és konzulátus jelenvolt képviselői folytattak. A 4, 5. és 6. számu szegek bevérésével a brassói magyar dalárda képviselői járultak hozzá lobogónk megerősitéséhez. Őket követték számosan az itteni magyarság köréből.

Este 9 órakor kezdődött meg a zászló felavatási ünnepély befejezést képező szini-előadás. Szigligetinek „II. Rákóczy Ferencz itjusága“ czimü. kitűnő darabja került szinre. A 42-ik szinmű ez, melylyel derék társulatunk az alkalomnak fellépett. Hogy ily előzmények után működvelünk játéka fokozottabb igénynek is képes megfelelni, talán szükségtelen kiemelni is, a valóban az est kiváló élvezetet nyujtott neküink, s a nagy Szigligeti e klasszikus darabja, hazánk történelmének minden bánata mellett: je szép mütjaiba varázsolt bennünket vissza rövid pár órára. A darab külső kiállitása is megfelelő volt, hisz a román nemzeti szinház ruhatára állott ez ünnepi estére díjtalanul rendelkezésünkre.

A szereplők közül, kik mind magyarban derekasan allották meg helyüket, első sorban a hölgyeket Ureczky Anna kisasznyt, ki Zrinyi Ilona szerepét játszotta, és Németh Lajosné asznyt, ki Hesseni Amália herczegnőt alakitotta, kell kiemelnünk.

Az érdem oroszláneráze azonban imét Prokupek Ferencz, II. Rákóczy Ferencz személyesitőjének jutott, ki a hős oly sokváltozaton átmenő szerepét valóban lelektani mélységéjel alakitotta.

Páldiak Sámuel sikerült alak volt mint páter Knitelius, s Balazs József mint Lehmann Godofréd rokonszenves alakjának képviselője, Benke Sámuel mint Bresányi szintén kiemelendők.

De hogy minden diszérendőt elmondjak, a szereplők teljes névsorát kellene elsorolnom s annyi helyet talán nem szabad igénybe vennem. Ejtsi rég elmult, midőn a függöny utójára legördült s az ifjuság táncra kerekedett, mi öregek pedig magyar hazánk földszinti étkező helyiségeibe vonulhattunk vissza.

*) Bármikor nagyon szivesen. Szerk.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

hogy egy pohár jó bor, sör, no meg a kitünő borszéki honi ital melletti, elmulathassunk reggelig a szép nap élményein.

Azt ugyan nagyon sajnáltuk, hogy a brassói dalárda csalogányát, kinek hire a lap utján rég eljutott hozzánk is, s kit most szerencsénk volt körünkben tisztelhetni, nem hallhattuk itt, de Binder tanár úr, tekintve, hogy a darab amugy is nagyon késöre ért véget, nehogy az előadást még inkább megnyujtsa, nem tartotta ez iránti kérésünket teljesithetőnek; de sebaj, már most mi jövünk Brassóba, hogy őt hallhassuk, miután ő is ujbóli a szerény dalunkat meghallgatni.

Es még egy szót a közönségről. Hogy a magyar társulat házának diszes terme az utolsó zugig megtelelt, azt ugyan szükségtelen mondanom, de kiemelendő, hogy a budaresti magyarság szinte jelen volt ezen ünnepélyünkön, hogy valóban valogatott közönsége volt ez estélyünknek, s örömmel fogadtuk ennek igazolását kedves brassói vendégeink részéről is. Rombauer Emil, a brassói dalárda elnöke, ki mindegyikünkkel a legszivélyesebben társalgott, s kit igazán megtirgyeltünk a brassóiakról, valamint Jankik Gyula karnagy ur s Binder Jenő tanár ur a legszebb elismeréssel nyilatkoztak a tapasztaltak felől, s midőn ma este s nem a néhány meleg szóval a vasuton bucsuzhatunk tőlük, biztos igérték, hogy mihamarabb ujbóli folkeresetek.

S e szép meleg bucsuvál való megemlékezéssel zárom soraimat, abban a bukaresti magyarságnak hasonló lélekemelő szép ünnepéről megemlékezhetnem.

n. n.

Román lapszemle.

Sokszor megirtuk mi is e lapokban, hogy Romániában a közvélemenyt a tőlünk oda kibujdosott ifju román tollforgatók ingerlik, igatjak ellenünk. Hozzászólott ehhez most az „Ungaria" 2-ik számában Moldován Gergely, e lap derék szerkesztője is, melyet kivonatban olvasóinkkal megismertetünk.

Előre bocsátja, hogy Európában Romania fiatal, de roken sseuvés alium, hogy nincsenek azok orosbon kívül ellenségei, hogy gróf Andrássy volt az, a ki legelőbb elismerte Romania fegyverességét és védelmezte a berlini kongresszuson a románok érdekeit, hogy ne cseréljék el Besszarábiát Dobrudsával.

Nincs — ugymond — egész Ungarióban olyan magyar, a ki ne óhajtana Romania boldogulását. Minden magyar kar fegyvert ragadna, midőn arról lenne szó, hogy Romania megtartassék. „Jertek Magyarországba, és meg fogtok győződni, hogy a magyar érvend a román birodalmy elbiradásinak. Ez onnan van, mert Európa meggyőződött a felől, hogy Romania modern alium s hogy katonai erélyéről Plevnánal bizonyságot tett.

Van azonban Romániának egy benső Plevnája is, melyért sok vér fog ellolyni. A torlaszok mögött ott mi állunk erdélyi románok, a kik itt hagyjuk hazánkat gyülöletel eltelve, és kibujdosunk Romániába, hogy onnan támadjuk meg hazánk intéményeit. Azoknak nagy része, a kik innen kibujdosnak, nálunk a rendetlenségek elemei.

Ezeknél a románizmus csak köpenyeg, mely alatt a közszabadság megrontásara működnek.

Nincsenek szüleik, nincsenek birtokuk, nincs vallásuk, nincs elkök, ugy szaporodnak, mint az élősdi állatok, idő előtt születnek.

A hová az „ungurán" betesti lábait Romániában, ott többé nem terem zöld fu.

Ungurának nevezik Romániában az oda kibujdosott erdélyi románokat, a kik ott kolduláshól élnek; nálunk dolgozniok kellene Romániában azon sebok mutogatásáért élnek, melyeket a magyarok ellen folytatott harczban (?) kaptak.

Hozzátok érkezve, azt mondják, hogy számüzve vannak s ti hivatalba tesztitek, fehér kenyeret adtok nekik, hogy élhessenek. Hisztek nekik, mert bár szomszédaink vagytok, nem jöttök hozzánk, hogy láthassátok, hogy Ungarióban jobban van dolga a románoknak, mint Romániában a parasztoknak. Elhiszitek a rágalmakat, ez a ti dolgotok.

Eddig művelt férfiakat adtunk nektek, most olyanokat adunk, kik veszélybe döntenek titeket, kik veszélyeztetik Románia „függetlenségét, reményteljes jövőjét; rossz lelku egyénekat adunk, telve gyülölettel, kik elődeik érdemeire hivatkozva, javadalmakat követelnek töltött és ti az elődök érdemeiért meg is adjátok a méltatlan örökösöknek a javadalmakat, rokonszenvetek melegével tápláljátok őket.

Maholnap már nem élhetnek a ti földmivelőitek gyermekei a ti hazátokban a telhetetlen ungurának miatt, a Romániába vetődöttek miatt; mert az ungurán szivtelen s nem nő ott fű, s nem a lábát leteszi.

Hát nem látjátok, hogy iskolaitokban, a hivatalokban az ungurának közül személyes visszavonás, zavar és rendetlenség támad, és ti mindezt elegyengetitek, mert mind ez a „leigazott ungurának" számmal.

Nektek is van rendetlen elemetek, kik az ungurának lekat fogva. veszélyeztetik a közrendet.

Ezek csinálták 1885-ben a kiáltványokat, 1888-ban pedig ezek vezették a parasztokat, Ez Romániának az ő belső Plevnája, ezt kellene megsemmisiteni. Ezek ronjták meg közöttünk a jó viszonyt. El tog-e jönni az idő, midőn ti el fogjátok ezt hinni nekünk?

Romániával nekünk nincs semmi bajunk. Fáj azonban, hogy ti vakon hisztek a rosszlelkü embereknek, de ezért nem neheztünk. Szó sincs itt a közöttünk és Románia közötti harczról, a románizmus ellenti harczról, hanem szó van a közöttünk és a kibujdosottak közötti tüzdelemről, a kik, a mig közöttünk élnek, erőnket megszakgatták, társadalmi kapcsainkat széttéptték s azon férfiainkat támadták meg, a kikre kevélyek vagyunk.

Mi nem harczolunk a román állam polgáraival.

A román állam egészséges eleme nem rokonszenvezhet a csavargó jövevényekkel. Jól tudjuk, hogy Romániában a nép nem rokonszenvez a jövevényekkel. Vannak Romániában biggadt, szabadelvű és felvilágosodott férfiak, kik jól látják az ellepiczett vezélyt a belső Plevna kebelében.

Valameddig Románia meg nem szabadul ettől a veszélytől, mindaddig nem biztosithatja a függetlenségét, sem Európa rokonszenvét.

Ezután figyelmeztetti Romániát, hogy erősszakkal nem lehet boldogulni, hogy egy fiatal sem adhat helyet az idegen beavatkozásnak.

Valameddig Románia a magyar államra támad, szó sem lehet arról, hogy az erdélyi románok kéréseit meghallgassák. Hagyjon tehát Románia békét az erdélyi románoknak, hogy ezek intézzek el a magyarokkal belügyeiket.

A magyarok nem állhatnak szóba az erdélyi románokkal, a mig Románia a rendetlenség, gyülölség elemeivel csinálja a magyarok ellen a politikát.

Cz.

KÜLÖNFÉLEK.

Értesités a t. cz. kiállitóknak. A t. cz. gyáros és iparos urak, kik az áruházban (bolton) rendezendő kiállitason való részvételüket kiállásba helyezték, ezennel tisztelettel felkértetnek, a kiállitási tárgyakat f. évi november 26. és 27-án (csütörtökön és pénteken) reggeli 8 órától kezdve az áruházba szállitani. Brassó, 1891. november 26-án. A kiállitási bizottság.

— Hangverseny. A 82. számu helybeli cs. és kir. katonaegyletkar vasárnap este 8 órakor a Central Nr. 1 szálloda nagy termében sokbbi másofral hangversenyt ad, melyre a n. é. közönség is figyelmet annak inkább felhivjuk, mert mint utólag a brassói protestáns magyar, valamint a rom. kath. jótékony egylet illetőségeiben és az oddigi hangversenyen meggyőződhettünk, hogy ilyen katonazenekar Brassóban még nem volt. Ezen zenekar mensak a fuvó, de a vonóhangszerekre is nagy suityt fektet és fölög dicséretre méltó az, mily szakértelemmel vezeti a karmester mindig személyesen a zenekart. A műsor ez: 1. Nyitány „Don Juan" operához, W. A. Mozarttól, tekintettel az 1891. deczember 5-én leendő 100 éves emlékünnepélyre. 2. (felszánt). Gondolsoló „Ständchen", „Ich grüsse dich", 3. (ujj) Czibulka Walzer: „In Lieb und Eintracht". 4. a) (uj) Massenett: „Menuette de Manon" b) Rubinstein: „Torcadore et Andelonse." Ball Costumobál. 5. Nagy fantasia „Lohengrin"-ből, Wagner Richardtól. 6. Prelisk: „Souvenir de Bucarest", romanz. Vigáll 7. Rosenkranz: egy fiatal idegennek 12 vig órája Bécsben. Nagy egyre-ing. A commentár a belépti jegygyel adatik a n. érdemü közönségnek. 8. Kozkivánatnak). Suilvan: Reminiscenzen „Mikado"-ból. 9. L. Szabadi: magyar dal-negyes. 10. (először) Marek: „Verschiedenes Wiedersehen" (Wiener G'stanzeln) Tartalma: introductió Seidel és Wiesberg. 1. Ronacher. 2. Waldschnepfe. 3. Orfeum. 4. Wurstelprater, Finale: die tauschenden Trauiue.

— Tordai Grail Ernsi, a hires szavaló művésznő, — mint hallunk — decz. 3-án csakugyan tart előadást Brassóban. — Programmját még nem tudjuk, de mihelyt meg lesz állapitva, azonnal közöltni fogjuk olvasóinkkal. Most csak annyit jegyzünk meg, hogy az előadó művésznő szavalatán kivül néhány zenei pióce is lesz: Lurz k. a., Hintz és Matyéka urak igértek meg a közremüködésüket. — Tordai Grail k. a. nov. 19-én Budapesten a „Magy-Dorchen Egyesület" javára igen előkelő közönség előtt tartott előadásairól a fővárosi sajtó a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott. „Rokonszenves, csinos alak, intelligens arcz, beszédes szem." „Szavalatából kitünt, mily kedves és nagy tehetség vonzza a kisasszonyt a müvészet szolgalatába. Holyes fölfogása a témának, diskrécióval az előadásban, és az érzéseknek helyen való folmacsolása: ezek kiválo tulajdonságai. Előadása számról-számra nagyobb hatást tett a közönségre. Legkedvesebbek voltak előadásban a tréfás vidám versek. Igen kedvesen hat az, mikor szavalat irja róla tőlbek közt a „Budapesti Hirlap". Hasonlókép nyilatkoznak róla a többi nagy napilapok is. — Résznünkről örömünket fejezzük ki, hogy ez a ritka tehetségü fiatal müvésznő, a ki a magyar hévnek kiválóbbja is becsülteet szeretett, varosunkba is ellátogat.

— Rendőri hir. — (Ivóvíz megvizsgálása.) A hagymáz-betegségek számos fellépése miatt, mely járványos jelleggel fényeget, a városkapitányság a forrás szekrényeket szigoru vizsgálat alá vétette, mely alkalommal örvendetesen konstatáltatott, hogy a forrásszekrények legjobb karban vannak, azok körülete tiszta és egészségellenes anyagoktól mentes, a viz maga pedig kristálytiszta. Azonkivül a városkapitányság által szigoru intézkedések tétettek az utczák és udvarok tisztántartására nézve.

— Wenzel Gusztáv nyug. egyetemi tanár, förendibázi tag, három napig tartott halálusa után tegnap este 9 órakor kiszenvedett.

— Szállitás. A m. kir. államvasutak debreczeni ügyletrészőségének két hirdetménye, kő- és agyaganyagok, gyertyák, olajok, szappanok, vas- és hamyagok stb., továbbá szurkos fenyőfa 1892. évre való szállitásai illetőleg, a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában betekinthetők.

— Pokrócz-szállitás a cs. és kir. hadcserg szamára. Egy előbbi közlemény kapcsán, a cs. és kir. közös hadügyminisztériumnak a közös hadseregre számára való téli, nyári-és lópokróczok szükségletének biztositása vonatkozó hirdetményét illetőleg, az érdeklettek tudomására hozatik, miszerint a szállitási feltételek a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában is betekinthetők.

— Szállitás a m. kir. államvasutak számára. A m. kir. államvasutak kolozsvári ügyletrészőségre különféle kő- és agyaganyagok, gyertyák, szappanok, fütőlakrészek, fa- anyagok, szerszámok, továbbá különféle csemetek és vetőmagok, stb. stb. 1892. évi szükségletének biztositása czéljából hirdetményt bocsátott ki. Az ajánlatok f. é. december hó 15-ig nyujtandók be. A hirdetmény, valamint az ajánlati minták a brassói kereskedelmi és iparkamara irodájában be tekinthetők.

— Szállitás. A kir. szab. pécs-baresi vasut üzletigazgatóságnak egy hirdetménye pulyafentartási czéljaira jövő 1892. évben szükséges fa-és vasanyagok szállitását illetőleg, a brassói kereskedelmi és iparkamara hivatali helyiségében betekinthető.

Közgazdaság.

Alapszabály

egy mezőgazdasági fogyasztási szövetkezet és egy központi beváráslási állomással egybekötött fogyasztási szövetkezet részére.

(Folytatás.)

Folytelő-bizottság.

19. §.

A felügyelő-bizottság a közgyülés által első izben egy évre, azontul három évre választott . . . tagból áll. Saját kebeléből választja az elnököt és annak helyettesét.

A felügyelő-bizottság tagjainak egy harmada minden évben kilép és ugy vál sztás alá esik. A lét első évben a sors dönt a kilépők felett, később a szolgálati idő. A tagok ujból. választhatók.

A felügyelő-bizottság tagjai egy harmadának kilépése, vagy tartós akadályoztatása esetén időközben is 3 hó lefolyása alatt pótválasztása rendelendő el.

A felügyelő-bizottság tagjai a közgyülés által meghatározandó javadalmazást nyerhetnek.

A felügyelő-bizottság tagjaitól a közgyülés azon idő lefolyása előtt is visszavonhatja meghizatását, melyre az illető megválasztatott.

21. §.

A felügyelő-bizottság tagjai nem lehetnek egyszersmind az igazgatóság tagjai.

Ha az igazgatóság valamely tagja tisztjétől megválik, felmentése előtt nem választható meg a felügyelő-bizottság tagjává.

22. §.

A felügyelő-bizottság az elnök vezetése alatt a szolgálati utasitásban megjelölt időközben, de legalább négyszer évenként rendes ülést tart. Az elnök a tárgy megnevezésével rendkivüli üléseket is hivhat össze.

A felügyelő-bizottsági tartozik az elnök egybehivni, ha a felügyelő-bizottság tagjainak egy harmada a tárgy irásbeli megnevezése mellett ezt javaslatba hozza.

A határozatok a lapszámokkal ellátott felügyelő bizotsági jegyzőkönyvbe haladéktalanul bevezetendők és az elnök és egy tag által aláirandók.

23. §.

A felügyelő-bizottság az igazgatóságot az ülletvezetés minden ágaban ellenőrzi s e czélból a szövetkezeti ügyek menetéről magának meggyőződést szerez. Az igazgatóság ezre nézve bármikor jelentést kivánhat; maga vagy kiküldött tagjai a szövetkezet könyveibe és iromnyaiba betekinthetnek s jogukban áll a szövetkezeti pénztárt, értékeket, kereskedelmi papirokat és czikkeket megvizsgálni. Az évi számadást, mérleget, a nyereség és veszteség felosztása iránti javaslatot a felügyelő-bizottság megvizsgálja és arról a mérleg elfogadása előtt jelentést tesz.

Ha a szövetkezet érdeke kivánja, a felügyelő-bizottság tartozik közgyülést hivni össze, melyet az ezen alkalomra választott elnök vezet.

A felügyelő-bizottság tagjai teendőiket más személyek utján nem teljesithetik.

24. §.

A felügyelő-bizottsag tagjai kötelességeik megszértése esetén személyesen és egyetemlegesen szavatolnak a szövetkezetnek az ebből eredő károkért.

Meghatalmazott ügyvivők.

26. §.

A szövetkezet üzleti ügyeiben és üzleti képviseletére az igazgatóság külön szövetkezeti hivatalnokot vagy más meghatalmazottat küldhet ki.

Ez esetben az illető feladatát a neki adott meghatalmazás szabja meg.

Az igazgatóság ülésben határoz az ilyszerü képviselet s az illetőnek fizetése fölött. Gyülésből irják alá megbizó levélét vagy felhatalmazást s ezen ténykedésükért a közgyülés, illetve szövetkezeti tagoknak szemben felelősek.

(Folyt. kövi)

„Hotel Central Nr. 1."

vasárnap nov. 29-én este 8 órakor

nagy hangversenyt

ad a 82. számu cs. és kir. Schönfeld báró czimét viselő helybeli **gyalogezred zenekara**, uj és változatos műsorral.

(216) 1—2

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

1091/891. számhoz.

Hirdetmény.

A tekintetes városi tanács 12901/891. sz. a. hozott határozatával kifogásolva, közgondomsra hozatik, hogy Brassó város közönsége Ó Sánczon felül saját telkén egy három lakással és megtelelő melléképületekkel bíró erdészlakot építetni szándékozik.

Az építkezési terv és költségvelés szerint, melyek a városi erdőhivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők, az építkezés o. é. 352 frttal van megállapítva. Ezen, építkezésre vállalkozni szándékozók felhivatnak, 50 kros bélyeggel, 5% banatpénzzel és szen nyilatkozattal ellátott ajánlattaikat, hogy a feltélek előttük ismeretesek, és hogy magukat azoknak alávetni készek, folyó évi *December hó 3-ig* délelőtt 11 óráig a városi erdőhivatalnál benyujtani.

Brassó, 1891. november hó 23-án

A városi erdőhivatal.

214) 1—1

A czég fennall 1876. óta.

Első osztrák-magyar:

Gummi-Watton-különlegességek

és vegtagok gyára.

KLINGER GYÖRGY

BÉCS, Ottakring, Hauptstrasse 66. sz. a.

Ajánlja magát gyengék és görbe nő vesiket testalakának kitöltésére szolgáló gummi wattonok szállitására. **Vegtagok**, mint mütörök, fülek stb. Különlegességek férfiak és hölgyek számára tuczatonként 1, 2, 3, 4 és 5 frt. Az egészségnek art talmatlan és tiszta érzet kezeskedem, egy nemüléllöben minden szakmaba vágó **bárfatási és betegápolási** czikkekert, a nélkül, hogy vevőimet tévutra vezetném vagy rászednem mint sok más czég, hogy **párisi gyár**. Titoktartasért **kezeség vállatatik.** (76) 9—8

sz. 6540/1891.

Hirdetmény

Brassó vármegye alvidéki járás főszolgabiraja részéről ezennel köztörvé tétetik, miszerint ezen járásba kebelezett Prázsmár község tulajdonát képező, rendszerint 6. évről 6 évre haszonbérbe kiadatni szokott 676 kat. hold és 1450 □ ölnyi szántóföldekből álló terület, tekintettel hogy utójára 1885-ik év October 20-án kötött szerződésben megállapitott haszonbérleti időszak 1891 december 31-ikén lejár, *folyó év december 16-án d. e. 11 órakor Prázsmár község irodájában* alólirt vezetése alatt tartandó nyilvános versenytárgyalás alkalmával újabbi hat évre, azaz 1892. évi januar 1-étől 1897. év december 31-ig terjedő időszakra legtöbbet igérőnek haszonbérbe ki fog adatni. A haszonbérbe adandó szántóföldek, melyeknek helyrajzi számai 7959, 7965 és 7962, három osztagban adatnak ki és pedig:

I-ső osztag	345 k. hold	300 □ öl
II-ik „	263 „ „	400 □ „
III-ik „	98 „ „	750 □ „
összesen	676 k. hold	1456 □ öl

Kikiáltási ár holdankénti nyolcz forint.

Árverezni óhajtók kötelesek az árverés kezdetéig a kikiáltási árnak 10%-ját, osztagonként számitva, az árverést vezető kezéhez letéteményezni. A szóbeli árverés kezdetéig a megfelelő bánatpénzzel ellátottak, kellően felszerelt és lepecsételt irásbeli ajánlatok, melyek a szóbeli versenytárgyalás befejezése után felbontandók, szintén elfogadtatnak. A bővebb feltételek az árverés napjáig Prázsmár község irodájában a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

Földvár, 1891. november hó 21-én.

(213) 2—2

A járási főszolgabiró:
Pildner Ferencz.

Biró Gyula

czipő-üzlete

Brassó, Kapu-utcza 9. sz. a.

Elvállal mindennemü **női- férfi- és gyerek- fabbeli** készitését csinos és pontos kiállitásban, a lehető legolcsóbb árak mellett.

Bárminő alaku czipőnek párja meg rendelés után *6 óra alatt teljesen elkészitetik.*

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel.
Biró Gyula.

1—5

Dr. Flechtenmacher Károly

orvos és női specizialista, (180) 5—9

lakik 1891. deczembertől kezdve:

Belváros, piacz, gyümölcs-sor sarkán,

I. emeleten, EREMIAS üzletén felül.

Bejárat Hirscher-utcza 2. szám alatt.

Rendel vasár- és ünnepnap kivételével ½ 12 — ½ 1 óráig.

Nincs többé köhögés!

A Tietze Oszkár-féle

hagyma-bonbons

régi bevált háziszer, meglepő gyorsan hat köhegés, rekedtség, elnyálkásodásnál, Ezen bonbonok egyedül sa játszerü alkatrészei teszik bizonyossá a sikert, ezért ügyeljünk a **Tietze Oscar** nevére és a **„hagyma-védjegyre“**, mert értéktelen és ártalmas utánzatok is lévezek.

Zacskókban ára 20 és 40 krért. **Fő raktár: Krizsan F gyógyszerésznél Kremsier.**

Raktárak helyben a következő gyógyszertárakban: Kellemen F., Horauing Gyula, Roth V., Klein V., Jekelius N., Kugler Ede, Obert H., Schuster Károly, valamint Zinz Henrik kereskedő üzletében.

Továbbá Erdélyben a legtöbb gyógyszertárakban, drogusta üzletekben stb.

(169) 4—20

Nay képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Zongorákról külön képes árjegyzék.

Harmonikáról külön árjegyzék kérendő.

Mechanikai hangszerekről külön árjegyzék.

(191) 2—20

Üzlethelyiség térszüke miatt

az alább emlitett áruk tetemesen leszállitott áron kaphatók.

Női köpenyek és Jaquettek 8 frttól 20 frtig, gyermekköpenyek 4 frttól 10 frtig, muffok (bőrből és crimerből) 80 krtól fölfelé, valamint uri és női divatkelmék, rövidáru és kötött áruk, vásznak és barchendek.

Különösen figyelmébe ajánlom raktáramat a vidéki kereskedő uraknak, miután **partiekban gyári áron alól** árusitok.

Tisztelettel

BEER MIHÁLY,

Kolostor-utcza 23.

(194) 2—6

Uj nép-élvezet és tápeszköz.

Kathreiner

Kneipp maláta-kávéja

egy maláta kávézzel.

Ha felerészben szemes kávéval vegyitettik, a pótkávét absolute nem lehet felismerni és vegyiték nélkül véve. **felette jóizü, felülmulhatlan tap- és gyógyital** vérszegénynek, sápkórosok, gyomor és ideg-betegek, nők, gyermekek stb részére.

Soha sem kapható nyiltan, csakis fehér csomagokban kék nyomással és ellátva a fenti védjegygyel.

(186) 3—16

Kathreiner Ferencz utódai München—Bécs.

Egy ½ kl. csomag ára 25 kr.
„ 200 gr. „ „ 10 kr.
„ 100 „ „ „ 5 kr.

Nagyban árusittatik idősb. J. B. Miselbacherné Szeben, Kolozsvárt, Segesvárt és Gyulafehérvárott.

Kicsinyben kapható minden detailüzletben.

Feltünést keltő ujdonság nők részére!

Minden előképzettség nélkül lehet mértéket venni mintázni és szabni a cs. és kir. kir. szabadalmazott

Excelsior szabászati készülék

segélyével, akár gyermekruhát akarunk készíteni, akár legfinomabb női ruhát. A pontos és sikeres mértékvevésért és szabásért jótállunk. Ezer meg ezer péld bizonyitja az

Excelsior szab. szabászati készülék

czélszerü voltát. Ennek egy házt rtásbál se szabadna hiányoznia. A kezelés igen egyszerü, sőt fiatal leányok részére is. Az egész készülék ára, magyarázatokkal együtt minden nyelvben, csak **3 frt.** Szétküldés naponta kétszer utánvéttel — 2 frt 20 kr előleges beküldése mellett a készülék bérmentve küldetik meg.

Kizárólagos forráskár alapitott szabadalomtulajdonosok nál:

KELETY és ROTHMANN, BÉCS

(207) 8—12 *II., Untere Donaustrasse 49.*

Forráskár Magyarhon részére Budapesten **Gottlieb Vilmosnál** Andrássy-ut 49. szám alatt.

Brassó, nyomatott a kiadó-tulajdonos KÖZMŰVELŐDÉS irodalmi és műnyomdai részvénytársaság könyvnyomdájában.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundaţia pentru Şcoală - BCU Cluj-Napoca.